Some Vocab Notes on *Od*, 19.303-356

303 ἵστω: See Cunliffe under εἰδώ III/7 (p. 109a)
307 ἵσταμένοιο: See Cunliffe under ἵστημι II/2 (p. 203b)
312 ὡφθαλμοῖ: impersonal, “it seems, methinks” (Cunliffe at the end of I/1)
318 δέμνικα καὶ χλαίνας καὶ ῥήγεσα: “a bedstead and blankets [same word as ‘cloaks’] and cloths”
319 θαλπιάω: “to be warm”
321 μέδομαι + genitive = “take care/counsel about, turn one’s thoughts towards”
322-3 This sentence is issuing a warning to anyone who makes an annoyance of himself/herself in a “heart-breaking” or “brain-wrecking” fashion (θυμο-φθόρος used predicatively in agreement with the subject of ἀνιάζµεν).
325 πῶς ἐμεύ δασεῖα, εἰ...: “How will you know (δάω) about me, whether...”
330 κατ-αράμαι, “to curse,” literally “to pray down,” i.e. to call down some nasty thing (accusative of the object of the prayer) on someone (dative, as usual with the object of a verbal prefix)
331 ἐφεψιάμαι, “to make fun/sport (ἐψιάμαι) at the expense of someone else (ἐπι-+ dative),” i.e. “to mock, to jeer at” + dative
339 νοσφιζομαι, “to turn one’s back on, to depart”
340 ἴαυω, “to lie, to pass (the night)”
343 Odysseus begins to speak of his reluctance to have his feet washed by some saucy young slave of the household.
345 δρηστήρ (m.), δρήστειρα (f.), “servant” (literally a “doer,” from δράω, the mostly poetic verb “to do” that gives us τό δρᾶµα, “action”)
346 κεδνός, “affectionate, considerate, devoted”; ἵδυια, the same use of οἴδα + neuter plural that we saw in line 248 above
354 ἀτιτάλλω: “to rear”